

-0000000000

I- BASIC INFORMATIONS ON APPLICANT IN VIETNAM

- 1- Full name of Ex-political prisoner : NGUYỄN DUY ĐIỀU
- 2- Date/place of birth : Sept/7/1944 Bình Thuận
- 3- Position, Rank before April 1975 : Captain/Chief of Section I/Infantry
Regiment 31 / Infantry Division 21
- 4- Month/Day/Year arrested : June/26/1975
- 5- Month/Day/Year out of camp : July/5/1977
- 6- Photocopy of release certificate : yes
- 7- Present mailing address : II lô 1 Lý Chiêu Hoàng, Phường 10 Quận 6
Thành Phố Hồ Chí Minh

II- LIST FULL NAME, DATE, PLACE OF BIRTH OF EX-POLITICAL PRISONNER AND
RELATIONSHIP

A- Relatives to accompany with Ex-political prisoner to be consisted for US country :

Name	Date/Place of Birth	SEX	MS	Relationship
Nguyễn thị Bạch Mai	Nov./26/1944 - Tây Ninh	F	M	Wife
Nguyễn duy Thông	June/8/1966 - Saigon	M	S	son
Nguyễn duy Thái	April/13/1971 - Bạc Liêu	M	S	son
Nguyễn duy Tuấn	June/9/1973 - Bạc Liêu	M	S	son

B- Complete family listing (living/dead) of Ex-political prisoner

- 1- Father : Nguyễn duy Trinh (D)
2- Mother : Phan thị Nga (L)
3- Spouse : Nguyễn thị Bạch Mai
4- Children : - Nguyễn duy Thông
 - Nguyễn duy Thái
 - Nguyễn duy Tuấn
5- Siblings: - Nguyễn thị Hai
 - Nguyễn duy Ty
 - Nguyễn duy Long
 - Nguyễn thị Cúc
 - Nguyễn thị Mai

III- RELATIVES OUTSIDE VIETNAM

- None

IV- HAVE YOU SUBMITTED THE APPLICATION FOR FAMILY REUNIFICATION UNTIL NOW

- We sent an application to Bangkok ODP (Sept/3/1984) to ask the US government permit to come to US as political refugees but we don't have any reply until now

V- COMMENT / REMARKS :

- We don't have any relative living outside VN . So we wish to receive the help of US government in order to come to US under the ODP for political refugees

SIGNATURE :

Ho Chi Minh city June/5/1988

VI- LIST HERE THE DOCUMENTS ATTACHED TO THIS QUESTIONNAIRE

- Photocopy of release certificate
- Copy of the marriage certificate
- The birth certificates
- Photos of each person

VŨ NGỌC ĐÌNH

1 JUL 28 1981

PH.

Ngày 24 tháng 7 năm 1988

Kg. Bà KHUẾ MINH THƠ

HỘI GIA ĐÌNH Cựu TỰ-NHÂN CHÍNH TRỊ TẠI VIỆT NAM

P.O. BOX 5435 ARLINGTON - VIRGINIA 22205-0635

Thưa Bà,

Cách nay gần 3 tuần lễ, chúng tôi có gửi đến Bà một thư đề hỏi ý Bà về việc hai người bạn của chúng tôi (còn kẹt lại VN) nhờ chuyển từ Bà hồ sơ của họ. Các anh em này được nghe danh Bà và Hội do Bà chủ trương, có ý nhờ Bà can thiệp với chính phủ Hoa Kỳ cho họ được nhập cảnh Mỹ với tình cách là các cựu tù nhân chính trị của chế độ Cộng Sản Việt Nam.

Hôm nay, chúng tôi xin gửi đến Bà hai hồ sơ đó:

1. Nguyễn Duy Diêu, cựu Đại úy bộ binh, số quân 64/400.181
2. Phạm Văn Bình, cựu Hải quân Trung úy, số quân 65A/702406

Trong trường hợp cần bổ túc giấy tờ gì thêm, xin Bà thông báo cho chúng tôi rõ, theo địa chỉ ghi trên.

Trân trọng cảm ơn và kính chào Bà.

Kính

Vũ Ngọc Đình

BƯU CHÍNH
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Administration des Postes
de la R. S. du Viet-nam

BƯU CHÍNH
Service des Postes



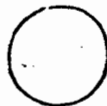
BD. 29
(29 và 29a cũ)
C. 5

Nhật ấn Bưu cục
hoàn giấy báo
Timbre du bureau
renvoyant l'avis

GIẤY BÁO

Avis de (2)

Nhận
Réception
Trả tiền
Paiement



(1) Địa chỉ:

(3) Adresse

(3)

(3) ở (à)

Nguyễn Duy Đức
116 Lý Chiêu Hoàng Q.6 TP Hồ Chí Minh
nước (Pays) Việt Nam

- (1) Nếu giấy báo này hoàn lại bằng máy bay thì phải ghi rõ «Hoàn lại bằng máy bay»
Si le présent avis doit être renvoyé par avion, le revêtir de la mention très apparente «Renvoi par avion»
và dán lá nhãn hoặc đóng dấu màu xanh (Par avion).
et de l'étiquette ou d'une empreinte de couleur bleue «Par avion».
- (2) Gạch bỏ phần không thích hợp (Biffer ce qui ne convient pas)
- (3) Do người gửi ghi địa chỉ của họ để gửi hoàn giấy báo này.
A remplir par l'expéditeur, qui indiquera son adresse pour le renvoi du présent avis.

Ghi chú

Hồ sơ này đã được gửi đến
Văn phòng ODP / US Embassy / Bangkok - THAILAND, được ký nhận ngày 2 NOV 1984

Do Bureau cục gốc ghi
A remplir par le bureau
d'origine

Bưu phẩm ghi số (1)

Envoi recommandé

ký gửi tại Bureau cục
déposé au bureau de poste de

ngày
le

17/11

19

74

số

sous le no

R277

địa chỉ người nhận
Adresse du destinataire

ODP "Elise" 131 Soi Ten Siang
South Sathorn Road Bangkok 10120
Thailand

Ghi ở Bureau cục nhận
A remplir à destination

Người ký tên dưới đây khai rằng bưu phẩm ghi trên đây đã phát
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné ci-dessus a été dûment livré

ngày
le

Chữ ký người nhận
Signature du destinataire (1)

Chữ ký nhân viên
Signature de l'agent
du bureau destinataire

Nhật ấn bưu cục nhận
Timbre du bureau
destinataire

2 NOV 1984
Received

BÍ CHỨC : (1) Nếu phát cho người được ủy quyền, nhân viên ghi dưới chữ ký « được ủy quyền ».
Nếu phát chậm ghi lý do như « Người nhận báo lần thứ 3 mới đến ».

Số **160/CH**

BỘ TƯ LỆNH QUÂN KHU 7

- Thực hiện chính sách khoan hồng của chính phủ nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam đối với sĩ quan, hạ sĩ quan thuộc chế độ cũ đang học tập ở các trại tập trung.
- Xét tinh thần học tập trong quá trình cải huấn biết ăn năn hối cải và phấn đấu tốt.
- Xét đề nghị của đơn vị trực tiếp quản lý và hội đồng xét duyệt ~~Quân khu~~ thông qua. **Điều 6.**

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1— Cho **NGUYỄN DUY SIÊU** sinh **1944**
 Cấp **Đại úy** số lính **64/400181**
 Chức **Trưởng Ban nhân viên phụ tá Phòng TQTrị**.
 của chế độ cũ học tập tập trung tại hộp thư **7590/L2624**
 Phái đến trình diện Công an Phường (Xã), Quận (Huyện) địa phương nơi
 cư ngụ. **Số 11 Lô 1 - Cư xá Phú Lâm Quận 6 TP-HCM**
(Theo quy định của UBNDTP được tạm trú 03 tháng)

Điều 2— Khi trở về địa phương hoặc các ngành, đơn vị, nhận sử dụng phải chấp hành
 tốt mọi quy định về luật pháp và chịu sự quản chế của chính quyền cơ
 sở địa phương hoặc đơn vị nhận sử dụng. Thời gian quản chế **06** tháng,
 sau thời gian đó nếu được chuyển quyền địa phương hoặc cơ quan đơn vị
 xác nhận là tiểu bộ...
 chính thức khôi phục...

Điều 3— Phòng quản huấn, Ban chấp hành...
 và được sự chiếu quyết định...

Sau y ngày **13/9/1977**

BỘ TƯ LỆNH ĐOÀN **500**

Phó Chính ủy

Sau y ngày **05/10/1977**

BỘ TƯ LỆNH QUÂN KHU 7

(đã ký)

Thiếu tướng: Đào Sơn Tây

Trung tá: Đỗ Huy Trường

GHI CHÚ: Quy này không có giá trị đi đườn.

Trong thời gian quản chế việc...
 định theo nguyên tắc...
 do chính quyền địa phương...
 thực hiện...

Chứng nhận:

Aux Nguyễn Lưu Anh ở địa
trúh xã T. Công an quận 6. Tên
ban quản trị quận 6 Lâm Long Thu

thực /- Quận 6, ngày 31.10.1977

TN / Trưởng Công an Quận 6

TN / Trưởng Công an Quận 6



Đang p. Huân Bàng

Hình ảnh ô. Nguyễn Duy Diệu và vợ con



Nguyễn duy Hiền

Nguyễn duy Hiền

Nguyễn Thị
Bách Mai

Nguyễn Thị
Bách Mai

Nguyễn duy
Thái

Nguyễn duy
Tuấn

Nguyễn duy
Thống

Nguyễn duy
Thống

Nguyễn duy
Tuấn

Số hiệu : 100

lớn
CƯỚC-PHÍ : cuốn vụ

TRÍCH-LỤC CHỨNG-THƯ HÔN-THÚ

TÊN HỌ NGƯỜI CHỒNG NGUYỄN-PUY-DI-TU

nghề - nghiệp Chuẩn-Đy-DVICH

sinh ngày 7 tháng 5 năm 1944, tại Hố-Thị-Đoàn-vân, Bình
cư-sở tại Hố-Thị-Đoàn, Thủ-Bôn tạm trú tại Thuận

Tên họ cha chồng (sống chết phải nói) Nguyễn-Luy-Trình (c)

Tên họ mẹ chồng (sống chết phải nói) Trần-Thị-Ngà (c)

TÊN HỌ NGƯỜI VỢ NGUYỄN-CHU-THI

nghề - nghiệp Học-sinh

sinh ngày 26 tháng 11 năm 1944, tại Thị-Đoàn-Vân, Bình
cư-sở tại 190/7 Bón-Hồ-Thị tạm trú tại

Tên họ cha vợ (sống chết phải nói) Nguyễn-Văn-Trương (c)

Tên họ mẹ vợ (sống chết phải nói) Nguyễn-Thị-Anh (c)

Ngày cưới : ngày 23 tháng 5 năm 1965.

Vợ chồng ~~không~~ không có lập hôn-khế :
ngày tháng năm 196, giờ

Vợ chồng có khai nhận trẻ tên :

là con của mình.

Lập tại Saigon, ngày 3 tháng 3 năm 1965

TRÍCH-LỤC Y BỔN CHÍNH :



Saigon ngày 25 tháng 5 năm 1967

Thị-Đoàn-Trưởng Quận Năm,

NGUYỄN-VĂN-YẾN

ĐÓ-THÀNH SAIGON

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

Tòa Hành-Chính Quận

Số hiệu

5677 B

HỘ-TỊCH V6

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI SANH

Năm một ngàn chín trăm SAU MƯƠI SAU

MIỄN PHÍ QUAN VỤ

Tên, họ đứa nhỏ	NGUYEN DUY THONG
Phái	nam
Ngày sanh	tám tháng sáu năm một ngàn chín trăm sau mươi sáu hồi 10-05
Nơi sanh	870 TRAN HUNG DAO
Tên, họ người Cha	NGUYEN DUY DIEU
Tuổi	hai mươi hai
Nghề-nghiệp	quân nhân
Nơi cư-ngụ	170/7 HAM TƯ
Tên, họ người mẹ	NGUYEN THI BACH MAI
Tuổi	hai mươi hai
Nghề-nghiệp	cán bộ xã hội
Nơi cư-ngụ	170/7 HAM TƯ
Vợ chánh hay thứ	vợ chánh

Làm tại Saigon, ngày 15 tháng 6 năm 1976

TRÍCH-LỤC Y BỐN CHÍNH:

Saigon, ngày 9 tháng 11 năm 1976

QUẢN-TRƯỞNG QUẬN



Nguyễn Kim Ba
Tham-Sự Hành-Chính

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH BẠC-LIÊU

QUẬN VĨNH-LỢI

XÃ VĨNH-LỢI

Số hiệu: 1245

✱

TRÍCH LỤC BỘ KHAI SANH

NĂM 19 71

Tên, họ đứa nhỏ . . .	NGUYỄN - DUY - THÁI
Phái	Nam
Ngày sanh.	Ngày mười ba tháng tư năm một ngàn chín trăm bảy mươi một
Nơi sanh	Vĩnh-Lợi Bạc-Liêu
Tên, họ người cha.	Nguyễn-Duy-Điêu
Tuổi	Hai mươi bảy
Nghề-nghiệp	Quân nhân
Nơi cư-ngụ	KBC.4172
Tên, họ người mẹ .	Nguyễn-Thị-Bạch-Mai
Tuổi	Hai mươi bảy
Nghề-nghiệp	Nội trợ
Nơi cư-ngụ	Vĩnh-Lợi Bạc-Liêu
Vợ, chánh hay thứ .	Vợ chánh.

Làm tại VĨNH-LỢI, ngày 15 tháng 4 năm 19 71

TRÍCH-LỤC Y BẢN CHÍNH

Vĩnh Lợi, ngày 23 tháng 10 năm 19 72
ỦY-VIÊN HỘ-TỊCH,



MAI VAN-HIEN

MIỄN THỊ THỰC

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH BẠC-LIÊU
QUẬN VĨNH-LỢI
XÃ VĨNH-LỢI

Số hiệu 1411

TRÍCH LỤC BỘ KHAI-SANH

Lập ngày 11 tháng 06 năm 1973

Tên họ đứa trẻ	: NGUYỄN - DUY - TUÂN
Con trai hay con gái	Nam
Ngày sanh	Ngày chín tháng sáu năm một ngàn chín trăm bảy mươi ba
Nơi sanh	Vĩnh-Lợi Bạc-Liêu
Tên họ người cha	: NGUYỄN-DUY-ĐIỀU
Tên họ người mẹ	: NGUYỄN-THỊ BẠCH-MAI
Vợ chánh hay không có hôn thú	Vợ chánh
Tên họ người đứng khai	NGUYỄN-DUY-ĐIỀU

MIỄN THỊ THỰC

TRÍCH LỤC Y BẢN CHÁNH:

Vĩnh-Lợi, ngày 25 tháng 06 năm 1973

Viên-chức Hộ-lich,



Trần-vân-Diệp

VŨ NGỌC ĐÌNH

1 JUL 28 1981

Ngày 24 tháng 7 năm 1988

Kg. Bà KHÚC MINH THƠ

HỘI GIA ĐÌNH CỰU TỰ-NHÂN CHÍNH TRỊ TẠI VIỆT NAM

P.O. BOX 5435 ARLINGTON - VIRGINIA 22205-0635

Thưa Bà,

Cách nay gần 3 tuần lễ, chúng tôi có gửi đến Bà một thư đề hỏi ý Bà về việc hai người bạn của chúng tôi (còn kẹt lại VN) nhờ chuyển tới Bà hồ sơ của họ. Các anh em này được nghe danh Bà và Hội do Bà chủ trương, có ý nhờ Bà can thiệp với chính phủ Hoa Kỳ cho họ được nhập cảnh Mỹ với tính cách là các cựu tù nhân chính trị của chế độ Cộng Sản Việt Nam.

Hôm nay, chúng tôi xin gửi đến Bà hai hồ sơ đó:

1. Nguyễn Duy Diêu, cựu Đại úy bộ binh, số quân 64/400.181
2. Phạm Văn Bình, cựu Hải quân Trung úy, số quân 65A/702406

Trong trường hợp cần bổ túc giấy tờ gì thêm, xin Bà thông báo cho chúng tôi rõ, theo địa chỉ ghi trên.

Trân trọng cảm ơn và kính chào Bà.

Kính

Vũ Ngọc Đình

VŨ NGỌC ĐÌNH

1 JUL 28 1981

PH.

Ngày 24 tháng 7 năm 1988

Ky. Bà KHÚC MINH THƠ

HỘI GIA ĐÌNH CỰU TỰ-NHÂN CHÍNH TRỊ TẠI VIỆT NAM

P.O. BOX 5435 ARLINGTON - VIRGINIA 22205-0635

Thưa Bà,

Cách nay gần 3 tuần lễ, chúng tôi có gửi đến Bà một thư đề hỏi ý Bà về việc hai người bạn của chúng tôi (còn kẹt lại VN) nhờ chuyển từ Bà hồ sơ của họ. Các anh em ấy được nghe danh Bà và Hội do Bà chủ trương, có ý nhờ Bà can thiệp với chính phủ Hoa Kỳ cho họ được nhập cảnh Mỹ với tính cách là các cựu tù nhân chính trị của chế độ Cộng Sản Việt Nam.

Hôm nay, chúng tôi xin gửi đến Bà hai hồ sơ đó:

1. Nguyễn Duy Đức, cựu Đại úy bộ binh, số quân 64/400.181
2. Phạm Văn Bình, cựu Hải quân Trung úy, số quân 65A/702406

Trong trường hợp cần bổ túc giấy tờ gì thêm, xin Bà thông báo cho chúng tôi rõ, thư địa chỉ ghi trên.

Trân trọng cảm ơn và kính chào Bà.

Kính

Vũ Ngọc Đình

CONTROL

____ Card
____ ✓ Doc. Request; Form
____ Release Order
____ Computer
____ Form "B"
____ ODP/Date _____
____ Membership; List _____

3/28/89

2 y it qua'